

ROLLADENKÄSTEN



CASSONETTI PER AVVOLGIBILI







Inhalt Contenuto



hs MINI BLOCK Mod. Climahouse	4
hs MINI BLOCCO mod. Climahouse	
hs MINI BLOCK	6
hs MINI BLOCCO	
hs MINI BLOCK mit Insektenschutzgitter	7
hs MINI BLOCCO con zanzariera	
hs MINI 23x21	8
hs MINI 23x21	
hs MINI BLOCK (Höhe 210 mm)	9
hs MINI BLOCCO (altezza 210 mm)	
hs RESTAURO Rollladenkasten	10
Il cassonetto RESTAURO	
hs Raffstorekasten	12
Cassonetto hs Raffstore	
hs Raffstorekasten Mod. Climahouse	13
Cassonetto hs Raffstore mod. Climahouse	
hs MAXI Rollladenkasten	14
Cassonetto hs MAXI	
hs L Kasten	16
Cassonetto hs Tipo L	
hs Sanierungskasten	17
Cassonetto di ristrutturazione hs	
hs MINI für Holzkonstruktionen	18
hs MINI per costruzioni in legno	
Qualität von hs	19
Qualità hs	
hs Innenansicht	20
hs Sezione frontale	
hs Erkerausführung	21
hs Costruzioni ad erker	
hs Segmentbogen und Rundbogen	22
hs semiarco ed arco	
BECKER Motore	23
Motori BECKER	



hs MINI BLOCK Mod. Climahouse

hs MINI BLOCCO mod. Climahouse

Der hs MINI BLOCK Mod. Climahouse, ist eine Weiterentwicklung zum bereits bewährten hs MINI BLOCK. Der Rollladenkasten wurde auf die besonderen Anforderungen der Klimahaus-Agentur entwickelt und zeichnet sich durch seinen niedrigen Wärmedurchgangskoeffizienten aus.

Die seit vielen Jahren bewährte Technik der hs MINI BLOCK Rollladenkastensysteme, verbunden mit Dämmmaterialien erster Güte, machen den hs MINI BLOCK Mod. Climahouse zu einem unverzichtbaren Bestandteil für jeden Bauherren und -planer, der auf höchste Qualität am Bau setzt.

Aufzugssystem
Tipo di manovra

Motorantrieb
Motorino elettrico

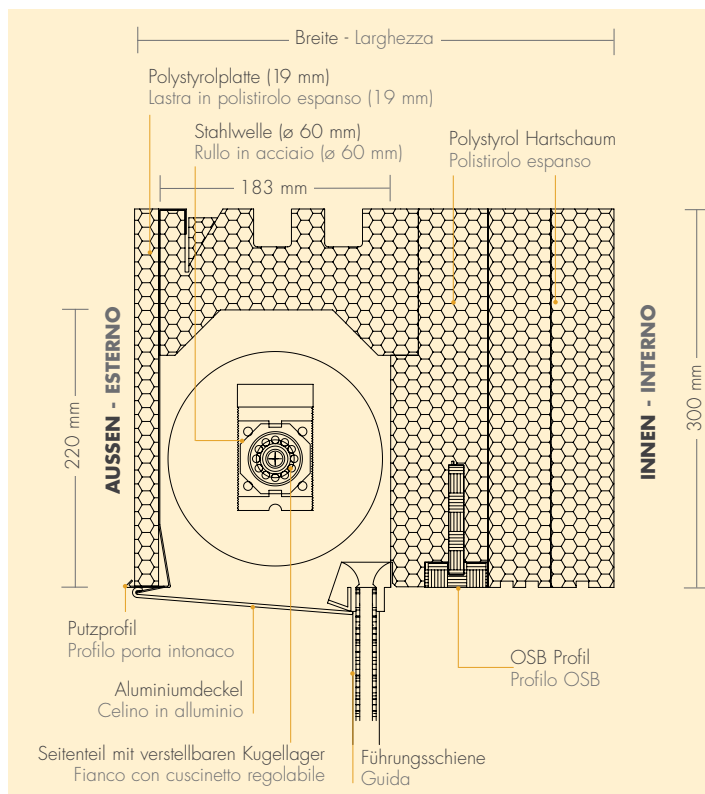
Technische Angaben

Dati tecnici

Die Polystyrol Hartschaum Seitenteile und der T-Träger aus OSB-Platten, machen den Mod. Climahouse zu einem Dämmelement erster Klasse.

Teil der Polystyrol Hartschaum Seitenteile sind die isolierten Auflagen, welche das Mauerwerk auch im Bereich der Auflage optimal dämmen.

Wie auch der Standard hs MINI BLOCK, wird auch das Mod. Climahouse in der gewünschten Mauerstärke geliefert und hat eine Sturzhöhe von 300 mm.



Lieferbar bis zu einer Länge von: 6 m
Fornibile fino a una lunghezza massima di: 6 m

Auflage: 145 + 20 mm
Appoggio: 145 + 20 mm

Gewicht/lfm: ca. 9 kg
Peso/ml: ca. 9 kg

Wärmedurchgangskoeffizient
Coefficiente termico

Breite larghezza	U-Wert * Valore U
300 mm	0,33 W/(m²·K)
310 mm	0,32 W/(m²·K)
320 mm	0,31 W/(m²·K)
330 mm	0,30 W/(m²·K)
340 mm	0,28 W/(m²·K)
350 mm	0,27 W/(m²·K)
360 mm	0,26 W/(m²·K)
370 mm	0,26 W/(m²·K)
380 mm	0,25 W/(m²·K)
390 mm	0,25 W/(m²·K)
400 mm	0,24 W/(m²·K)
410 mm	0,24 W/(m²·K)
420 mm	0,23 W/(m²·K)

Schalldämmung: ca. 49 dB
Assorbimento acustico: ca. 49 dB

Ballendurchmesser Rollladen (max): 183 mm
Diametro d'ingombro (max): 183 mm

Sonderausführungen: Gehrungen, Erker, Rundbögen, (Segment + Halbkreise)
Versioni speciali: angoli, archi

Technische
Änderungen
vorbehalten!

Con riserva di
apportare eventuali
variazioni tecniche.

* Neueste zweidimensionale Berechnung nach deutscher Bauregelliste (Berechnung nach EN ISO 10077-2:2003-10).

Calcolo bidimensionale secondo le più recenti specifiche termiche tedesche (calcolo secondo EN ISO 10077-2:2003-10).



Il cassonetto hs MINI BLOCCO mod. Climahouse è un'evoluzione dell'approvato hs MINI BLOCCO. Il cassonetto è stato sviluppato basandosi sulle particolari richieste dell'agenzia Casaclima e si contraddistingue per la sua bassa trasmittanza termica.

La tecnologia, approvata da diversi anni nei vari sistemi hs MINI BLOCCO, in combinazione con materiali di coibentazione di ottima qualità, fanno diventare l'hs MINI BLOCCO mod. Climahouse un cassonetto fondamentale per ogni committente e progettista che desidera costruire ad altissimi livelli.



I fianchi in materiale espanso ad alta densità ed il profilo di rinforzo in materiale OSB, fanno del modello Climahouse un prodotto isolante di prima classe.

Le spalle laterali coibentate, che isolano la muratura anche nell'area d'appoggio, sono parte integrante dei fianchi in materiale espanso.

Sia il cassonetto MINI BLOCCO standard, sia il mod. Climahouse vengono forniti nello spessore del muro desiderato ed hanno un'altezza di 300 mm.



Nachweis Wärmedurchgangskoeffizient und Temperaturfaktor

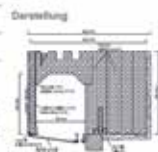
Prüfbericht
Nr. 11-002267-PR05
(PB-E01-06-de-01)



Auftraggeber: Sloschek Helmuth GmbH & Co.
Julius-Durst-Straße 20a
36042 Bixen - Bressanone
italien

Grundlagen: EN ISO 10077-2:2003-10
EN ISO 13788:2001-07
Trennungsbauwerk-Trennungsbauwerk

Produkt: Rollladenkasten
Bauweise: hs MINI BLOCCO Mod. Climahouse 42 x 30 - S



Leistungsebene: Anschlussstelle B in mm 300; Bauteile in mm 420; Dämmstoff: Material Styropor F415-N; Wärmeleitfähigkeit in W/(m·K) 0,033; Aussteifung: Material OSB-Profil und Stahl verzinkt; Auslastungsfaktor: Abmessung in mm kleiner/gleich 2; Luft im Rollladen: beidseitig durch Bürstendichtungen abgeschlossen; Abdeckung außen: Material Aluminiumlegierung lackiert; Wandaufbau: Bauteile in mm 444; Putz außen- und innenseitig; Material: Gips- / Kalksand-putz; Wärmeleitfähigkeit in W/(m·K) 0,8; Dicke außenseitig in mm 9; Dicke innenseitig in mm 15; Ersatzpaneel: Material: Dicke in mm edelstahl / 60 bzw. Nutzholz 500kg/m³ / 70; Lage Ersatzpaneel-Außen- und Innen- kante Rollladen

Gültigkeit: Die genannten Daten und Ergebnisse beziehen sich ausschließlich auf den geprüften und beschriebenen Probekörper. Diese Prüfung ermöglicht keine Aussagen über weitere statische und qualitätsbestimmende Eigenschaften der vorliegenden Konstruktion.

Ergebnisse: Berechnung des Wärmedurchgangskoeffizienten nach EN ISO 10077-2:2003-10



$$U_{sb} = 0,23 \text{ W/(m}^2\text{K)}$$

Berechnung des Temperaturfaktors nach EN ISO 13788:2001-07



$$f_{Rsi} = 0,80$$

Veröffentlichungserlaubnis: Es gilt das "Markblatt zur Bemessung von B-Profilen" (Markblatt). Das Markblatt kann als Kurzfassung verwendet werden. Inhalt: Der Nachweis umfasst insgesamt 6 Seiten und Anlage (2 Seiten).

ift Rosenheim

14. November 2013

Manuel Dornel, Dipl.-Ing. (FH)
Stv. Projektleiter
Bauphysik

Sebastian Wassermann, Dipl.-Ing. (FH)
Stv. Laborleiter
Rechnergestützte Simulation



ift Rosenheim GmbH
Geschäftsbereich
Gebäudebau
Dr. Jürgen Pöschel

Rosenheim (Gebäudebau)
Dr. Jürgen Pöschel
Tel. +49 (0)89 1001-0
Fax +49 (0)89 1001-200
www.ift-rosenheim.de

ift 1000 Rosenheim
Rosenheim, 950 1000
Starkhaus Rosenheim
Rosenheim
Rosenheim

ift 1000 Rosenheim
Rosenheim, 950 1000
Starkhaus Rosenheim
Rosenheim
Rosenheim

Für den Maurer:

Der Rollladenkasten wird waagrecht verlegt und muss alle 1.000 mm satt untergestützt werden.

Für den Tischler:

Der Stock darf nicht mehr als 20 mm in den Rollladenkasten hineinstehen.

Per il muratore:

Il cassonetto deve essere messo a livello in ogni senso e puntellato ogni 1.000 mm.

Per il falegname:

Il telaio non deve entrare nel cassonetto più di 20 mm.



hs MINI BLOCK hs MINI BLOCCO

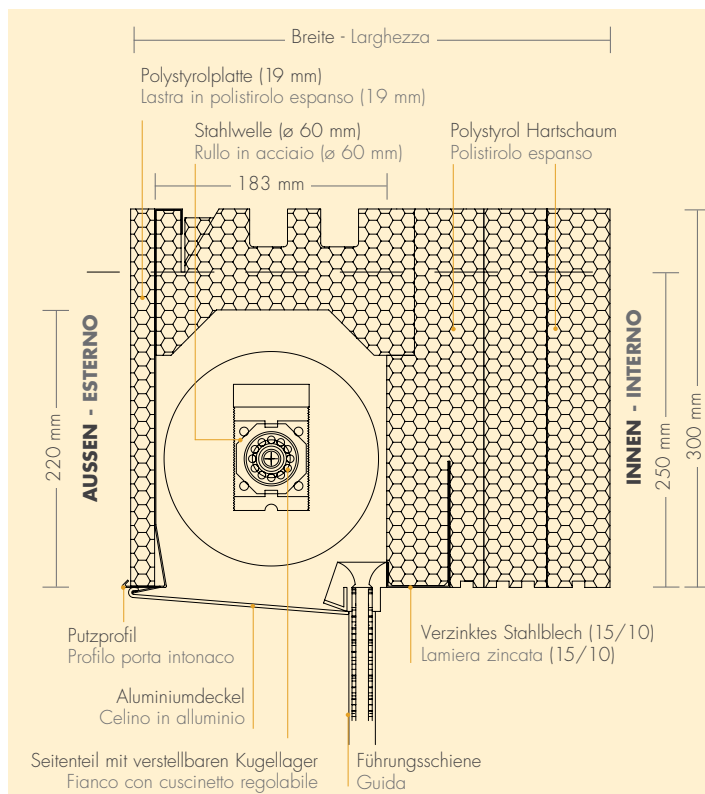
Der hs MINI BLOCK Rollladenkasten ist ein Linksroller und selbsttragend: Mit eingebauter Stahlwelle (ø 60 mm), Gurtscheibe, Dose zum Einmauern samt Gurtführung und 2 Seitenteilen in stoßfestem PVC mit höhenverstellbarem Lager.

Der hs MINI BLOCK Rollladenkasten ist in der gewünschten Mauerstärke (Ziegelstärke) lieferbar und hat eine Sturzhöhe von 300 mm oder 250 mm. So erübrigt sich ein Überlegen und Aufmauern.

L'hs MINI BLOCCO è un cassonetto autoportante con avvolgimento in senso antiorario. E' provvisto di rullo in lamiera d'acciaio (ø 60 mm), puleggia, scatola da murare con guidacchingia e 2 fianchi in PVC antiurto con cuscinetto regolabile.

Il cassonetto hs MINI BLOCCO può essere fornito nello spessore muro desiderato (spessore mattone) ed ha un'altezza di 300 o 250 mm. L'hs MINI BLOCCO consente di agevolare ed accelerare la messa in opera, dato che la sua larghezza si adatta allo spessore del muro e pertanto non necessita di ulteriori lavori di muratura.

Aufzugssystem
Tipo di manovra



Technische Angaben Dati tecnici

Lieferbar bis zu einer Länge von: 6 m
Fornibile fino a una lunghezza massima di: 6 m

Auflage: 125 + 125 mm
Appoggio: 125 + 125 mm

Gewicht/lfm: ca. 9 kg
Peso/ml: ca. 9 kg

Wärmedurchgangskoeffizient

Coefficiente termico

Breite larghezza	U-Wert Valore U	U-Wert * Valore U
300 mm	0,245 W/(m²·K)	0,50 W/(m²·K)
320 mm	0,215 W/(m²·K)	0,48 W/(m²·K)
350 mm	0,181 W/(m²·K)	0,43 W/(m²·K)
360 mm	0,172 W/(m²·K)	0,41 W/(m²·K)
370 mm	0,164 W/(m²·K)	0,39 W/(m²·K)
380 mm	0,157 W/(m²·K)	0,37 W/(m²·K)
400 mm	0,144 W/(m²·K)	0,35 W/(m²·K)
410 mm	0,138 W/(m²·K)	0,34 W/(m²·K)
420 mm	0,133 W/(m²·K)	0,33 W/(m²·K)

Schalldämmung: ca. 49 dB

Assorbimento acustico: ca. 49 dB

Ballendurchmesser Rollladen (max): 183 mm

Diametro d'ingombro (max): 183 mm

Sonderausführungen: Gehrungen, Erker, Rundbögen, (Segment + Halbkreise)

Versioni speciali: angoli, archi

Für den Maurer:

Der Rollladenkasten wird waagrecht verlegt und muss alle 1.000 mm satt untergestützt werden.

Für den Tischler:

Der Stock darf nicht mehr als 20 mm in den Rollladenkasten hineinstehen.

Per il muratore:

Il cassonetto deve essere messo a livello in ogni senso e puntellato ogni 1.000 mm.

Per il falegname:

Il telaio non deve entrare nel cassonetto più di 20 mm.

Technische
Änderungen
vorbehalten!

Con riserva di
apportare eventuali
variazioni tecniche.

* Neueste zweidimensionale Berechnung nach deutscher Bauregelliste (Berechnung nach EN ISO 10077-2:2003-10).

Calcolo bidimensionale secondo le più recenti specifiche termiche tedesche (calcolo secondo EN ISO 10077-2:2003-10).

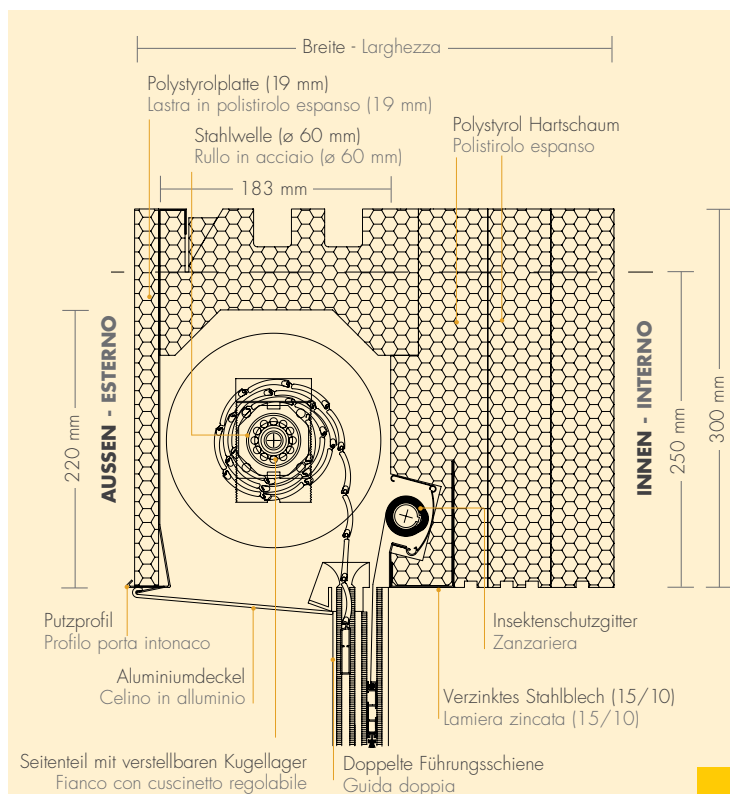


hs MINI BLOCK mit Insektenschutzgitter hs MINI BLOCCO con zanzariera

Das hs Insektenschutzgitter ist eine Weiterentwicklung zum bewährten hs MINI BLOCK und lässt sich problemlos einbauen. Das hs Insektenschutzgitter ist luftdurchlässig, widerstandsfähig und verhindert das Eindringen lästiger Insekten in Wohnräume. Der Bausatz für das Insektenschutzgitter wird im hs MINI BLOCK auf der Innenseite des Rollraums ober dem Blindstock montiert, wo ein kleiner Teil des Styroporkerns ausgefräst wird. Das hs Insektenschutzgitter wird manuell betätigt, durch einen Federzug hochgefahren und am unteren Ende der Führungsschiene verriegelt.

Achtung: Wenn Sie ein Insektenschutzgitter einbauen möchten, benötigen Sie eine doppelte Führungsschiene (außen Rollladen – innen Insektenschutzgitter). Das müssen Sie vor der Montage der Führungsschienen berücksichtigen.

Aufzugssystem
Tipo di manovra



Für den Maurer:

Der Rollladenkasten wird waagrecht verlegt und muss alle 1.000 mm satt untergestützt werden.

Für den Tischler:

Der Stock darf nicht mehr als 20 mm in den Rollladenkasten hineinstehen.

Per il muratore:

Il cassonetto deve essere messo a livello in ogni senso e puntellato ogni 1.000 mm.

Per il falegname:

Il telaio non deve entrare nel cassonetto più di 20 mm.

La zanzariera hs avvolgibile è un accessorio che può essere fornito in dotazione all'ormai sperimentato cassonetto hs MINI BLOCCO. La zanzariera hs avvolgibile consente il passaggio dell'aria, è resistente e protegge da zanzare, mosche ed altri insetti.

Il meccanismo per la zanzariera trova spazio nel cassonetto hs MINI BLOCCO sulla parete interna del vano avvolgibile, proprio sopra il falso telaio, dove viene realizzato un piccolo incavo nel polistirolo.

La zanzariera hs avvolgibile viene attivata manualmente tramite una molla di recupero e fissata con 2 fermi all'estremità inferiore delle guide.

Attenzione: se s'intende montare l'avvolgibile provvisto di zanzariera, occorre montare una doppia guida laterale (davanti avvolgibile – dietro telo zanzariera).

Technische Angaben Dati tecnici

Maximale Verwendungsgröße:

600 - 1700 mm x 2350 mm

Dimensioni massime:

600 - 1700 mm x 2350 mm

Technische
Änderungen
vorbehalten!

Con riserva di
apportare eventuali
variazioni tecniche.

Alle weiteren technischen Einzelheiten unterscheiden sich nicht vom herkömmlichen MINI BLOCK Rollladenkasten. (vgl. Seite 6)

Tutti gli altri dettagli tecnici non si differenziano dal tradizionale cassonetto hs MINI BLOCCO (Vedi pag. 6)



hs MINI 23x21

hs MINI 23x21

Der hs MINI Rollladenkasten ist ein Linksroller und selbsttragend: Mit eingebauter Stahlwelle (ø 60 mm), Gurtscheibe, Dose zum Einmauern samt Gurtführung und 2 Seitenteilen in stoßfestem PVC mit höhenverstellbarem Lager.

Beim hs MINI Rollladenkasten muss noch bis zur gewünschten Mauerstärke (Ziegelstärke) vor und auf Sturzhöhe aufgemauert werden.

L'hs tipo MINI è un cassonetto autoportante con avvolgimento in senso antiorario. E' provvisto di rullo in lamiera d'acciaio (ø 60 mm), puleggia, scatola da murare con guidacinghia e 2 fianchi in PVC antiurto con cuscinetto regolabile.

Con il cassonetto hs MINI occorre murare la veletta interna ed estendere la muratura sino allo spessore desiderato (spessore mattone) e sino all'impostazione del solaio.

Aufzugsystem
Tipo di manovra

8

Gurtantrieb

Cintino

Kurbelantrieb

Argano con asta

Motorantrieb

Motorino elettrico

Technische Angaben

Dati tecnici

Lieferbar bis zu einer Länge von: 6 m
Fornibile fino a una lunghezza massima di: 6 m

Auflage: 125 + 125 mm
Appoggio: 125 + 125 mm

Gewicht/lfm: ca. 10 kg
Peso/ml: ca. 10 kg

Wärmedurchgangskoeffizient:
1,2 W/(m²·K) + Mauerstärke + Verputz
Coefficiente termico:
1,2 W/(m²·K) + spessore muro + intonaco

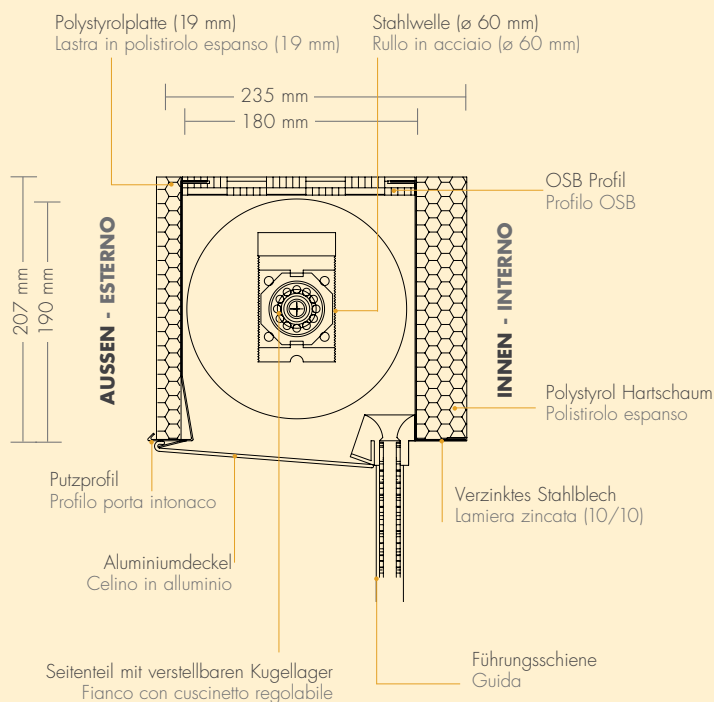
Schalldämmung:
ca. 44 dB + Mauerstärke + Verputz
Assorbimento acustico:
ca. 44 dB + spessore muro + intonaco

Ballendurchmesser Rollladen (max): 180 mm
Diametro d'ingombro (max): 180 mm

Sonderausführungen: Gehrungen, Erker, Rundbögen, (Segment + Halbkreise)
Versioni speciali: angoli, archi

Technische
Änderungen
vorbehalten!

Con riserva di
apportare eventuali
variazioni tecniche.



Für den Maurer:

Der Rollladenkasten wird waagrecht verlegt und muss alle 1.000 mm seit untergestützt werden.

Für den Tischler:

Der Stock darf nicht mehr als 20 mm in den Rollladenkasten hineinstehen.

Per il muratore:

Il cassonetto deve essere messo a livello in ogni senso e puntellato ogni 1.000 mm.

Per il falegname:

Il telaio non deve entrare nel cassonetto più di 20 mm.



hs MINI BLOCK (Höhe 210 mm) hs MINI BLOCCO (altezza 210 mm)

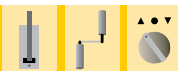
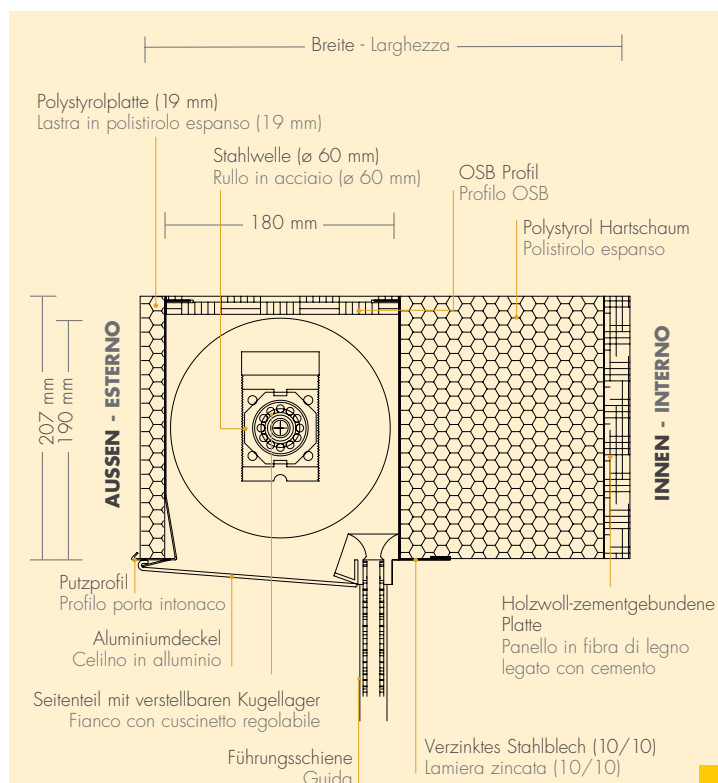
Der hs MINI BLOCK Rollladenkasten ist ein Linksroller und selbsttragend: Mit eingebauter Stahlwelle (ø 60 mm), Gurtscheibe, Dose zum Einmauern samt Gurtführung und 2 Seitenteilen in stoßfestem PVC mit höhenverstellbarem Lager.

Der hs MINI BLOCK Rollladenkasten ist in der gewünschten Mauerstärke (Ziegelstärke) lieferbar und hat eine Sturzhöhe von 210 mm. So erübrigt sich ein Überlegen und Aufmauern.

L'hs MINI BLOCCO è un cassonetto autoportante con avvolgimento in senso antiorario. E' provvisto di rullo in lamiera d'acciaio (ø 60 mm), puleggia, scatola da murare con guidacinghia e 2 fianchi in PVC antiurto con cuscinetto regolabile.

Il cassonetto hs MINI BLOCCO può essere fornito nello spessore muro desiderato (spessore mattone) ed ha un'altezza di 210 mm. L'hs MINI BLOCCO consente di agevolare ed accelerare la messa in opera, dato che la sua larghezza si adatta allo spessore del muro e pertanto non necessita di ulteriori lavori di muratura.

Aufzugssystem
Tipo di manovra



Gurtantrieb
Cintino
Kurbelantrieb
Argano con asta
Motorantrieb
Motorino elettrico

Technische Angaben Dati tecnici

Lieferbar bis zu einer Länge von: 6 m
Fornibile fino a una lunghezza massima di: 6 m

Auflage: 125 + 125 mm
Appoggio: 125 + 125 mm

Gewicht/lfm: ca. 12 kg
Peso/ml: ca. 12 kg

Wärmedurchgangskoeffizient:
0,16 W/(m²·K) Breite 380 mm
Coefficiente termico:
0,16 W/(m²·K) larghezza 380 mm

Schalldämmung: ca. 48 dB
Assorbimento acustico: ca. 48 dB

Ballendurchmesser Rollladen (max): 180 mm
Diametro d'ingombro (max): 180 mm

Sonderausführungen: Gehrungen, Erker, Rundbögen, (Segment + Halbkreise)
Versioni speciali: angoli, archi

Technische
Änderungen
vorbehalten!

Con riserva di
apportare eventuali
variazioni tecniche.



Für den Maurer:

Der Rollladenkasten wird waagrecht verlegt und muss alle 1.000 mm satt untergestützt werden.

Für den Tischler:

Der Stock darf nicht mehr als 20 mm in den Rollladenkasten hineinstehen.

Per il muratore:

Il cassonetto deve essere messo a livello in ogni senso e puntellato ogni 1.000 mm.

Per il falegname:

Il telaio non deve entrare nel cassonetto più di 20 mm.





hs RESTAURO Rollladenkasten

Il cassonetto hs RESTAURO

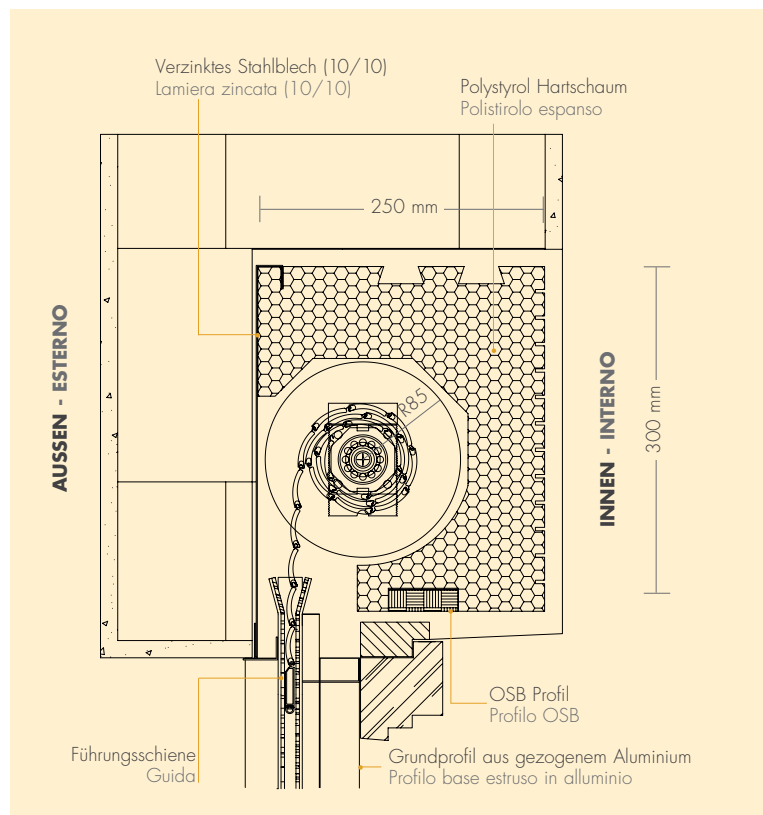
Der hs RESTAURO Rollladenkasten, ist ein Rechtsroller und wurde eigens für jene Einbausituationen entwickelt, bei welchen ein Eingriff an der Hausfassade des Gebäudes unerwünscht oder nicht möglich ist.

Die Innen- und Unterseite dieses Rollladenkastentyps kann zur Gänze verputzt werden; somit wird der Rollladenkasten zu einem integrativen Teil des Mauerwerks.

Die Montage des Rollladens erfolgt von außen. Die Sturzhöhe beim hs RESTAURO beträgt 300 mm.

Der Rollladenkasten wird komplett mit eingebauter Stahlwelle, Teleskopwelle und allem eventuell notwendigem Zubehör geliefert.

Aufzugssystem
Tipo di manovra



Außenansicht / Vista esterna

Motorantrieb
Motorino elettrico

*Technische
Änderungen
vorbehalten!*

*Con riserva di
apportare eventuali
variazioni tecniche.*

Für den Maurer:

Der Rollladenkasten wird waagrecht verlegt und muss alle 1.000 mm satt untergestützt werden.

Für den Tischler:

Der Fensterstock muss laut Detailzeichnung gesetzt werden.

Per il muratore:

Il cassonetto deve essere messo a livello in ogni senso e puntellato ogni 1.000 mm.

Per il falegname:

Il telaio deve essere impostato secondo disegno dettagliato.

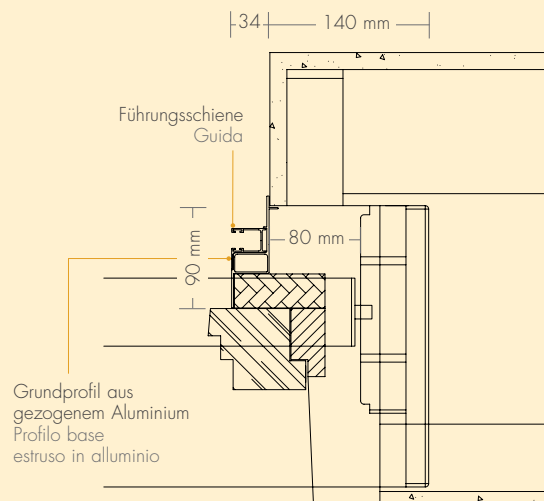


Il cassonetto hs RESTAURO è munito di avvolgimento in senso orario ed è stato progettato in particolare modo per quelle circostanze in cui l'intervento sulla facciata dello stabile non è gradito oppure non è possibile.

Il lato intero ed inferiore di questo sistema di cassonetto per avvolgibile possono essere completamente intonacati cosicché diventano parte integrativa della muratura. Il montaggio dell'avvolgibile avviene dal lato esterno. L'hs RESTAURO ha un'altezza di 300 mm.

Il cassonetto viene fornito completo di rullo, rullo telescopico e tutti gli accessori eventualmente necessari.

AUSSEN - ESTERNO



INNEN - INTERNO



Außenansicht / Vista esterna



Innenansicht / Vista interna

Nachweis Wärmedurchgangskoeffizient

Prüfbericht
Nr. 11-002267-PR03
(PB-EST-06-de-01)



Auftraggeber: Sloschek Helmuth GmbH + Sri
Julius-Dunst-Straße 26a
39042 Brissan - Bressanone
Italien

Geordrigtes i:
EN ISO 10077-2:2003-10
* Laut fachspezifischer Normen
z.B. DIN 1052

Produkt: Rollladenkasten
Bezeichnung: hs RESTAURO Rollladenkasten



Leistungsmerkmale:
Produktbreite: Anstellbreite 0 bis max. 300; Bauteile in mm: 250; Dämmstoff:
Material Styropor F415-N; Wärmeleitfähigkeit in W/(m·K):
0,033; Aussteifung: Material OSB-Profil und Stahl verzinkt;
Auslassschlitz; Abmessung in mm: 77; Luft im Rollladen nach außen geöffnet; Wandaufbau; Bauteile in mm:
402; Mauerwerk: Material Ziegel; Fundament in kg/m²:
2400; Wärmeleitfähigkeit in W/(m·K): 1,4; Putz außenseitig:
Material Zement-Sand-Putz; Wärmeleitfähigkeit in W/(m·K):
1,0; Dicke in mm: 15; Putz innenseitig: Material Gips- / Kalk-Sand-Putz;
Wärmeleitfähigkeit in W/(m·K): 0,8; Dicke in mm: 15; Ersatzpaneel:
Material adiabatisch; Dicke in mm: 60
Sichtschutzwinkel aus Aluminium am Blendrahmen

(Stütze) Die genannten Daten und Einzelheiten beschreiben nicht ausschließlich auf den geprüften und beschriebenen Produkttypen. Diese Prüfung ermöglicht keine Aussagen über weitere Leistungs- und qualitätsbestimmende Eigenschaften der vorliegenden Konstruktion.

Ergebnis

Berechnung des Wärmedurchgangskoeffizienten nach
EN ISO 10077-2:2003-10



$$U_{ab} = 0,51 \text{ W/(m}^2\text{K)}$$

Verpflichtungsgemäßweise: Es gilt das "Merkmalt" zur Berechnung der U-Werte. Das Gewicht kann als Konstante verwendet werden.

Inhalt: Der Nachweis umfasst insgesamt 6 Seiten und Anlage (1 Seite).

ift Rosenheim
09. September 2011

Manuel Demel *Sebastian Wassermann*

Manuel Demel, Dipl.-Ing. (FH)
Stv. Prüfstellenleiter
Bauphysik

Sebastian Wassermann, Dipl.-Ing. (FH)
Stv. Laborleiter
Rechnergestützte Simulation



ift Rosenheim 10/09
Geschäftsführer:
Dipl.-Ing. E.-Ing. Udo Dietrich
D. Dietrich, P. Dietrich

Telefon (0940) 400 7 10
C-00220 Rosenheim
Fax: +49 (0)940 400 10
Fax: +49 (0)940 400 140
www.ift-rosenheim.de

200 00220 Rosenheim
400 Rosenheim, 1100 1100
Spezialer Rosenheim
110 110
110 110 110 110

1100 1100 1100 1100
1100 1100 1100 1100
1100 1100 1100 1100
1100 1100 1100 1100



hs Raffstorekasten Cassonetto hs Raffstore

Der hs Raffstorekasten ist selbsttragend und eignet sich zur Montage von Verdunkelungs-
jalousien und Raffstoren.

Der hs Raffstorekasten ist in verschiedenen
Mauerstärken und Sturzhöhen lieferbar. So er-
übrigt sich ein Überlegen und Aufmauern.

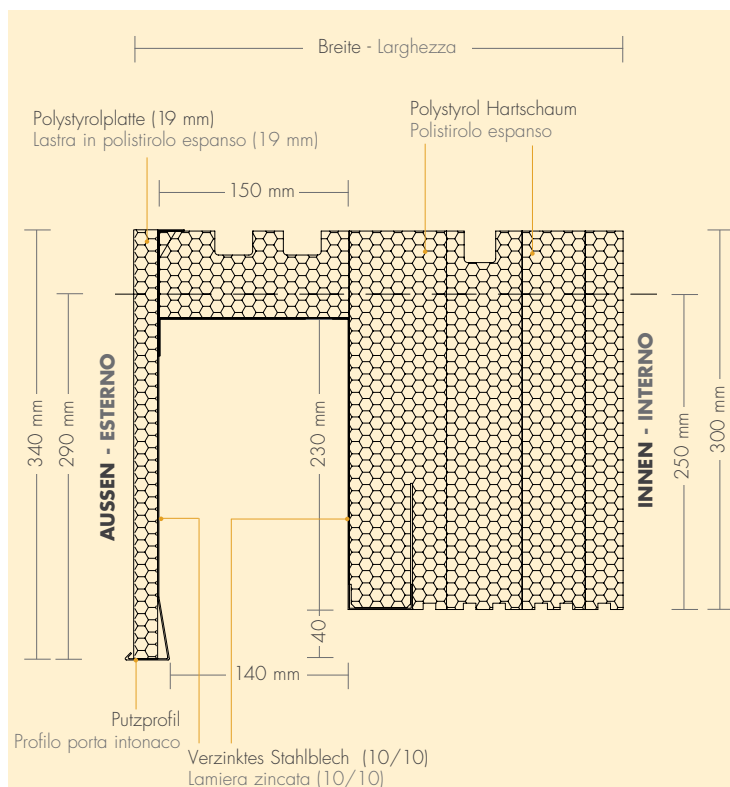
Il cassonetto hs Raffstore è autoportante ed è
particolarmente indicato per il montaggio di
veneziane e raffstore.

Il cassonetto hs Raffstore può essere fornito
per diversi spessori del muro ed altezze. L'hs
Raffstore consente di agevolare ed acce-
lerare la messa in opera, dato che la sua
larghezza si adatta allo spessore del muro
e pertanto non necessita di ulteriori lavori di
muratura.

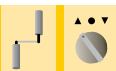
Aufzugssystem
Tipo di manovra



Ergebnis
Berechnung des Wärmedurchgangskoeffizienten nach
EN ISO 10077-2:2003-10
 $U_{sb} = 0,30 \text{ W/(m}^2\text{K)}$



12



Kurbelantrieb
Argano con asta

Motorantrieb
Motorino elettrico

Technische Angaben Dati tecnici

Lieferbar bis zu einer Länge von: 6 m
Fornibile fino a una lunghezza massima:
di 6 m

Auflage: 100 + 100 mm
Appoggio: 100 + 100 mm

Gewicht/lfm: ca. 13 kg
Peso/ml: ca. 13 kg

Wärmedurchgangskoeffizient
Coefficiente termico

Breite larghezza	U-Wert Valore U	U-Wert * Valore U
300 mm	0,171 W/m ² K	0,37 W/(m ² ·K)
320 mm	0,164 W/m ² K	0,36 W/(m ² ·K)
350 mm	0,144 W/m ² K	0,33 W/(m ² ·K)
360 mm	0,138 W/m ² K	0,32 W/(m ² ·K)
370 mm	0,133 W/m ² K	0,32 W/(m ² ·K)
380 mm	0,128 W/m ² K	0,32 W/(m ² ·K)
400 mm	0,119 W/m ² K	0,31 W/(m ² ·K)
410 mm	0,116 W/m ² K	0,31 W/(m ² ·K)
420 mm	0,112 W/m ² K	0,30 W/(m ² ·K)

Schalldämmung: ca. 44 dB
Assorbimento acustico: ca. 44 dB

Innenraum Raffstorekasten:
Tiefe: 150/140 mm / Höhe: 230 mm + 40 mm
Vano interno cassonetto:
Prof.: 150/140 mm / Alte.: 230 mm + 40 mm



Für den Maurer:

Der Raffstorekasten wird waagrecht verlegt und muss alle 1.000 mm satt untergestützt werden.

Für den Tischler:

Der Stock darf nicht in den Raffstorekasten hineinstehen.

Per il muratore:

Il cassonetto deve essere messo a livello in ogni senso e puntellato ogni 1.000 mm.

Per il falegname:

Il telaio non deve entrare nel cassonetto.

Technische
Änderungen
vorbehalten!

Con riserva di
apportare eventuali
variazioni tecniche.

* Neueste
zweidimensionale
Berechnung nach
deutscher Bauregelliste
(Berechnung nach
EN ISO
10077-2:2003-10).

Calcolo bidimen-
sionale secondo le
più recenti specifiche
termiche tedesche
(calcolo secondo
EN ISO
10077-2:2003-10).



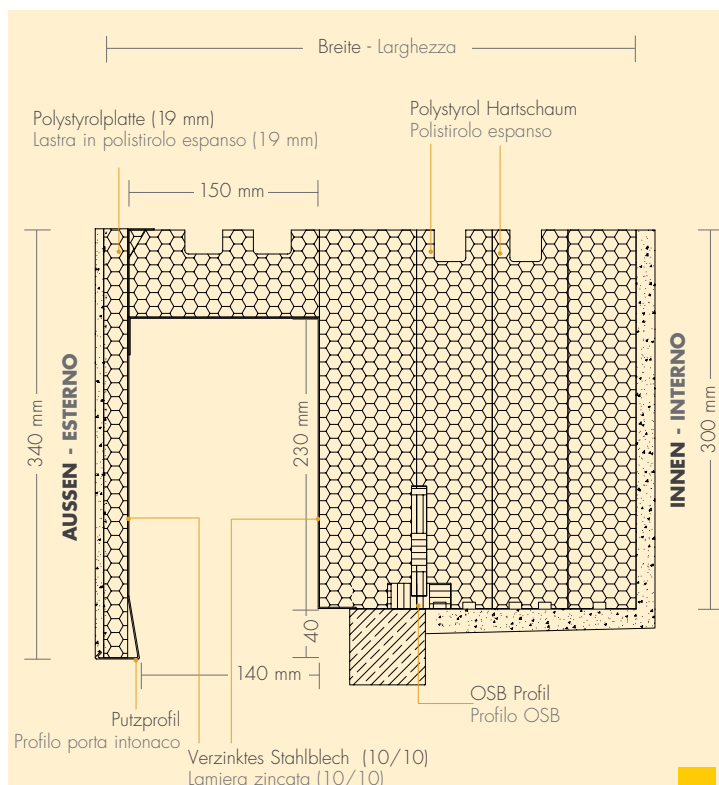
hs Raffstorekasten Mod. Climahouse

Cassonetto hs Raffstore mod. Climahouse

Der hs Raffstorekasten Mod. Climahouse, ist eine Weiterentwicklung zum bereits bewährten hs Raffstorekasten. Der Raffstorekasten wurde auf die besonderen Anforderungen der Klimahaus-Agentur entwickelt und zeichnet sich durch seinen niedrigen Wärmedurchgangskoeffizienten aus. Die seit vielen Jahren bewährte Technik der hs Raffstorekastensysteme, verbunden mit Dämmmaterialien erster Güte, machen den hs Raffstorekasten Mod. Climahouse zu einem unverzichtbaren Bestandteil für jeden Bauherren und -planer, der auf höchste Qualität am Bau setzt.

Il cassonetto hs Raffstore mod. Climahouse è un'evoluzione dell'approvato cassonetto hs Raffstore. Il cassonetto è stato sviluppato basandosi sulle particolari richieste dell'agenzia Casaclima e si contraddistingue per la sua bassa trasmittanza termica. La tecnologia, approvata da diversi anni nei vari sistemi del cassonetto hs Raffstore, in combinazione con materiali di coibentazione di ottima qualità, fanno diventare il cassonetto hs Raffstore mod. Climahouse un cassonetto fondamentale per ogni committente e progettista che desidera costruire ad altissimi livelli.

Aufzugssystem
Tipo di manovra



Motorantrieb
Motorino elettrico

Technische Angaben Dati tecnici

Lieferbar bis zu einer Länge von: 6 m
Fornibile fino a una lung. massima: di 6 m

Auflage / Appoggio: 100 + 100 mm

Gewicht/lfm: ca. 13 kg / Peso/ml: ca. 13 kg

Wärmedurchgangskoeffizient
Coefficiente termico

Breite larghezza	U-Wert * Valore U
300 mm	0,28 W/(m²·K)
310 mm	0,27 W/(m²·K)
320 mm	0,27 W/(m²·K)
330 mm	0,26 W/(m²·K)
340 mm	0,25 W/(m²·K)
350 mm	0,24 W/(m²·K)
360 mm	0,23 W/(m²·K)
370 mm	0,23 W/(m²·K)
380 mm	0,23 W/(m²·K)
390 mm	0,22 W/(m²·K)
400 mm	0,22 W/(m²·K)
410 mm	0,22 W/(m²·K)
420 mm	0,21 W/(m²·K)

Schalldämmung: ca. 44 dB
Assorbimento acustico: ca. 44 dB

Innenraum Raffstorekasten:
Tiefe: 150/140 mm / Höhe: 230 mm + 40 mm
Vano interno cassonetto:
Prof.: 150/140 mm / Alte.: 230 mm + 40 mm

Technische
Änderungen
vorbehalten!

Con riserva di
apportare eventuali
variazioni tecniche.

* Neueste
zweidimensionale
Berechnung nach
deutscher Bauregelliste
(Berechnung nach
EN ISO
10077-2:2003-10).

Calcolo bidimen-
sionale secondo le
più recenti specifiche
termiche tedesche
(calcolo secondo
EN ISO
10077-2:2003-10).



Ergebnis
Berechnung des Wärmedurchgangskoeffizienten nach
EN ISO 10077-2:2003-10
 $U_{ab} = 0,30 \text{ W/(m}^2\text{K)}$

Für den Maurer:

Der Raffstorekasten wird waagrecht verlegt und muss alle 1.000 mm satt untergestützt werden.

Für den Tischler:

Der Stock darf nicht in den Raffstorekasten hineinstehen.

Per il muratore:

Il cassonetto deve essere messo a livello in ogni senso e puntellato ogni 1.000 mm.

Per il falegname:

Il telaio non deve entrare nel cassonetto.



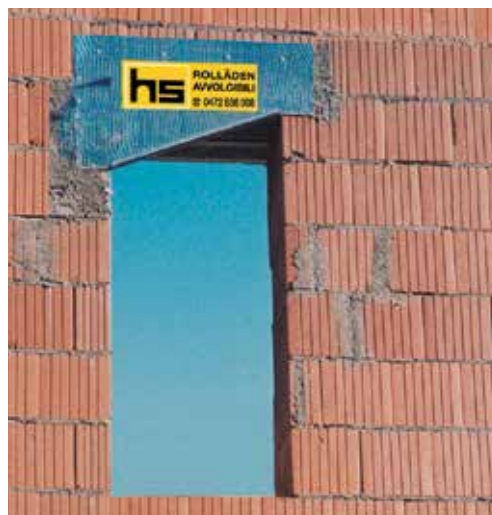
hs MAXI Rollladenkasten Cassonetto hs MAXI

Der hs MAXI Rollladenkasten ist ein Rechtsroller mit eingebauter Stahlwelle (ø 60 mm), Gurtführung, Dose zum Einmauern samt Gurtleitrolle und 2 Seitenteilen in stoßfestem PVC mit höhenverstellbaren Lagern.

Il cassonetto hs MAXI è provvisto di avvolgimento in senso orario ed è composto da un rullo in lamiera d'acciaio (ø 60 mm), puleggia, scatola da murare con guidacinghia e 2 fianchi in PVC antiurto con cuscinetto regolabile.

Aufzugsystem
Tipo di manovra

Technische Angaben Dati tecnici



14



Lieferbar bis zu einer Länge von: 6 m
Fornibile fino a una lunghezza massima di: 6 m

Auflage: 125 + 125 mm
Appoggio: 125 + 125 mm

Gewicht/lfm: ca. 7-8 kg
Peso/ml: ca. 7-8 kg

Wärmedurchgangskoeffizient
Coefficiente termico

Typ	U-Wert Valore U	U-Wert * Valore U
Typ 25	0,547 W/(m²·K)	
Typ 30ST	0,455 W/(m²·K)	1,7 W/(m²·K)
Typ 35ST	0,321 W/(m²·K)	1,4 W/(m²·K)

Schalldämmung: ca. 38 dB
(mittleres Schalldämmmaß)
Assorbimento acustico: ca. 38 dB
(isolamento acustico medio)

Ballendurchmesser (max)
Diametro di avvolgimento (max)

Typ 25	200 mm
Typ 30ST	230 mm
Typ 35ST	240 mm

Sonderausführungen:
Gehungen, Erker
Versioni speciali: angoli

Technische
Änderungen
vorbehalten!

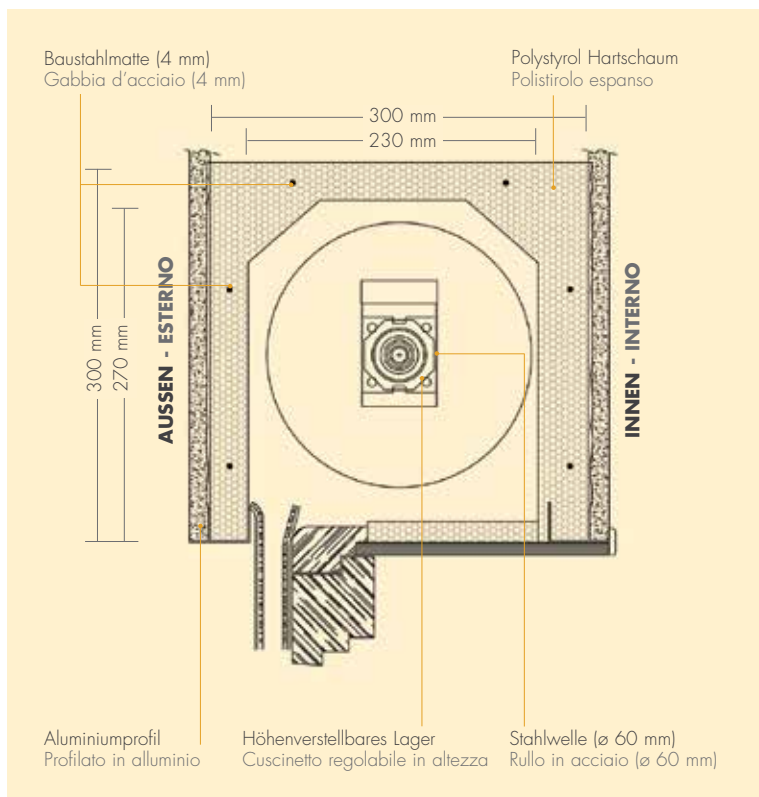
Con riserva di
apportare eventuali
variazioni tecniche.



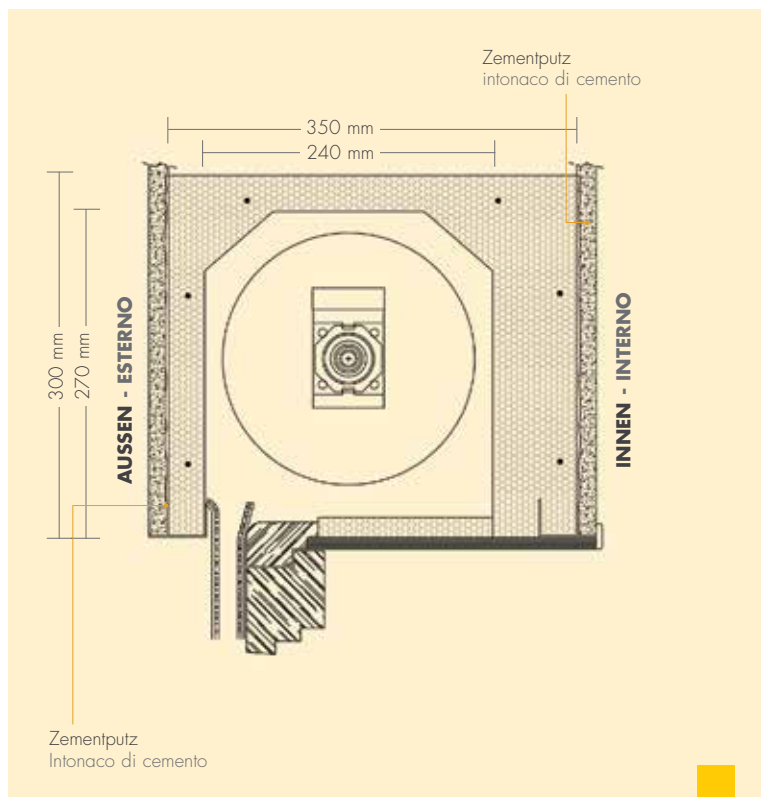
* Neueste zweidimensionale Berechnung nach deutscher Bauregelliste (Berechnung nach EN ISO 10077-2:2003-10).

Calcolo bidimensionale secondo le più recenti specifiche termiche tedesche (calcolo secondo EN ISO 10077-2:2003-10).

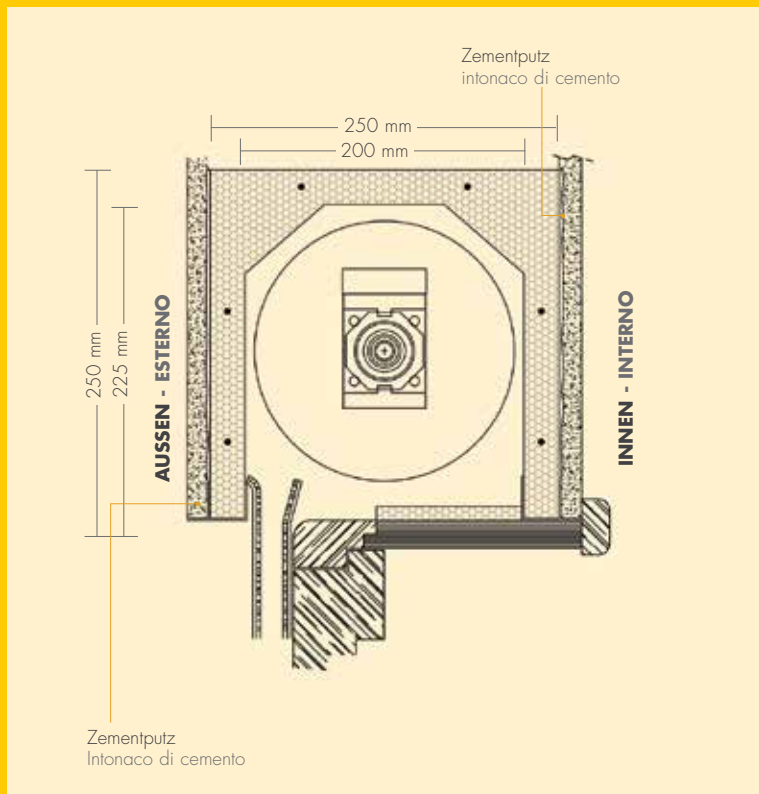
Typ/Typo 30ST



Typ/Typo 35ST



Typ/Typo 25



Für den Maurer:

Der Rollladenkasten wird waagrecht verlegt und muss alle 1.000 mm satt untergestützt werden.

Für den Tischler:

Der Stock darf nicht mehr als 20 mm in den Rollladenkasten hineinstehen.

Per il muratore:

Il cassonetto deve essere messo a livello in ogni senso e puntellato ogni 1.000 mm.

Per il falegname:

Il telaio non deve entrare nel cassonetto più di 20 mm.



hs L Kasten Cassonetto hs L

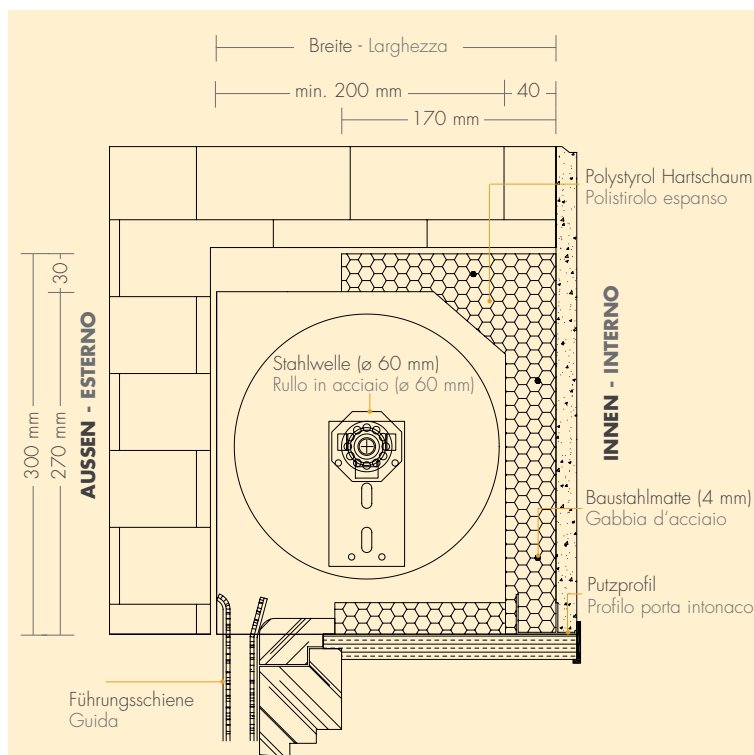
Der Rollladenkasten Typ L ist eine Sonderanfertigung zum MAXI-Rollladenkasten und wird vor allem bei Altbau-Sanierungen verwendet, wenn ein Eingriff an der Hausfassade unerwünscht ist.

Der Rollladenkasten Typ L ist ein Rechtsroller mit eingebauter Stahlwelle (ø 60 mm), Gurtscheibe, Dose zum Einmauern samt Gurtführung und 2 Seitenteilen mit höhenverstellbaren Lagern.

Il cassonetti tipo L è un'esecuzione particolare del cassonetto MAXI e trova applicazione soprattutto nei casi di ristrutturazione in cui non è possibile o non si prevede di modificare la facciata dello stabile.

Il cassonetto hs tipo L è provvisto di avvolgimento in senso orario ed è composto da un rullo in lamiera d'acciaio (ø 60 mm), puleggia, scatola da murare con guidacinghia e 2 fianchi con cuscinetto regolabile.

Aufzugssystem
Tipo di manovra



16



Technische Angaben Dati tecnici

Lieferbar bis zu einer Länge von: 6 m
Fornibile fino a una lunghezza massima di: 6 m

Auflage: 150 + 150 mm
Appoggio: 150 + 150 mm

Gewicht/lfm: ca. 6-7 kg
Peso/ml: ca. 6-7 kg

Wärmedurchgangskoeffizient
Coefficiente termico

Typ/Tipo	U-Wert Valore U	U-Wert * Valore U
30ST	0,455 W/(m²·K)	1,7 W/(m²·K)
35ST	0,321 W/(m²·K)	1,4 W/(m²·K)

Schalldämmung: ca. 38 dB
(mittleres Schalldämmmaß)
Assorbimento acustico: ca. 38 dB
(isolamento acustico medio)

Rollraum Rollladen: mindestens 200 mm
Diametro d'ingombro avvolgibile:
minimo 200 mm

Technische
Änderungen
vorbehalten!

Con riserva di
apportare eventuali
variazioni tecniche.

* Neueste zweidimensionale Berechnung nach deutscher Bauregelliste
(Berechnung nach EN ISO 10077-2:2003-10).

Calcolo bidimensionale secondo le più recenti specifiche termiche
tedesche (calcolo secondo EN ISO 10077-2:2003-10).



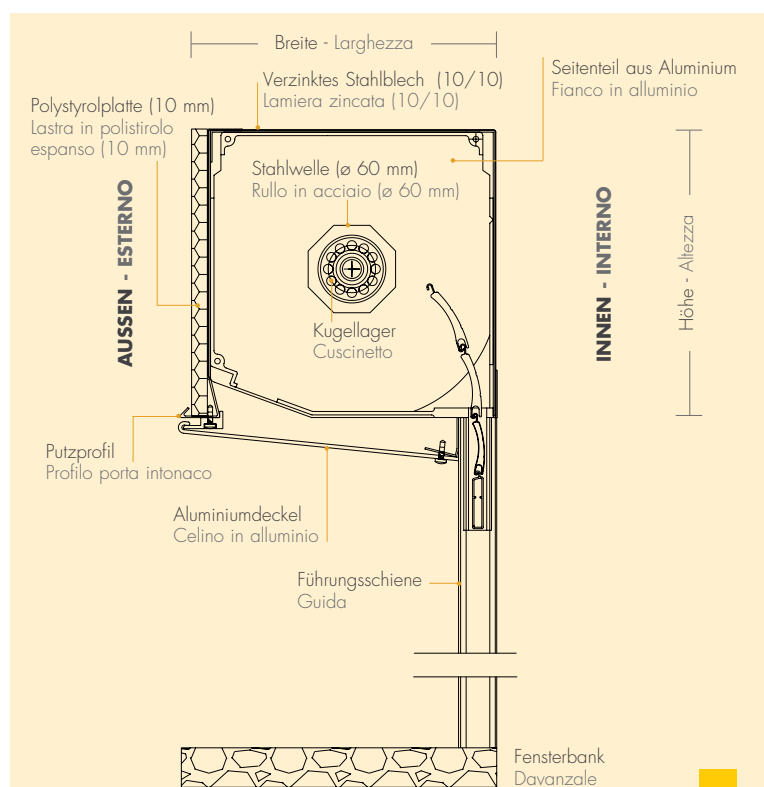


hs Sanierungskasten Cassonetto di ristrutturazione hs

Der hs Sanierungskasten ist ein Linksroller, der im Bereich der Altbau-Sanierung eingesetzt wird. Der hs Sanierungskasten wird an den bereits bestehenden Fenster- bzw. Türstock befestigt und wird durch das Anbringen der Isolierung zur Gänze in der „neuen“ Fassade integriert. Nach Abschluss der Sanierungsarbeiten ist der Rollladenkasten ein Teil der neuen Fassade und ist vollkommen in diese integriert.

Il cassonetto di ristrutturazione hs è provvisto di avvolgimento in senso antiorario ed è adatto in particolar modo per le ristrutturazioni. Il cassonetto viene fissato direttamente sul telaio della finestra/porta e viene integrato completamente, tramite l'applicazione dell'isolamento, nella "nuova" facciata. A lavoro terminato il cassonetto fa parte della nuova facciata ed è integrato completamente in essa.

Aufzugssystem
Tipo di manovra



Motorantrieb
Motorino elettrico

Technische Angaben Dati tecnici

Kastengröße (B x H)

Dimensioni cassonetto (L x H)

150 x 137 mm

bis zu einer Gesamthöhe von 1.000 mm
fino ad un'altezza complessiva di 1.000 mm

163 x 150 mm

bis zu einer Gesamthöhe von 1.500 mm
fino ad un'altezza complessiva di 1.500 mm

178 x 165 mm

bis zu einer Gesamthöhe von 2.050 mm
fino ad un'altezza complessiva di 2.050 mm

193 x 180 mm

bis zu einer Gesamthöhe von 2.600 mm
fino ad un'altezza complessiva di 2.600 mm

Technische
Änderungen
vorbehalten!

Con riserva di
apportare eventuali
variazioni tecniche.



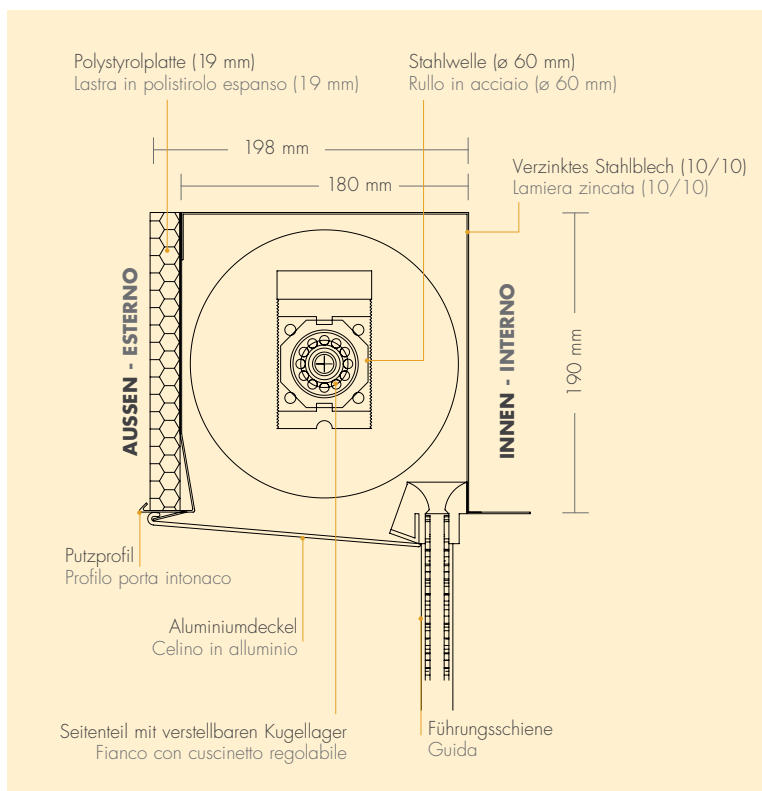


hs MINI für Holzkonstruktionen hs MINI per costruzioni in legno

Dieser hs MINI ist ein speziell für Holzhauskonstruktionen entwickelter Rollladenkasten. Insbesondere eignet er sich für jene Holzhäuser, die in Tafelbauweise gefertigt werden. Der hs MINI für Holzkonstruktionen ist ein Linksroller, selbsttragend und wird mit eingebauter Stahlwelle (ø 60 mm), Gurtscheibe, Gurtdose samt Gurtführung und Seitenteilen in stoßfestem PVC mit höhenverstellbaren Lagern geliefert.

Questo hs MINI è un cassonetto per avvolgibili progettato per costruzioni in legno. Si tratta di un cassonetto autoportante con avvolgimento in senso antiorario. E' provvisto di rullo in lamiera d'acciaio (ø 60 mm), puleggia, scatola da murare con guidacina e 2 fianchi in PVC antiurto con cuscinetto regolabile.

Aufzugsystem
Tipo di manovra



18

Gurtantrieb
Cintino
Kurbelantrieb
Argano con asta
Motorantrieb
Motorino elettrico

Technische Angaben Dati tecnici

Lieferbar bis zu einer Länge von: 6 m
Fornibile fino a una lunghezza massima di: 6 m

Auflage: 125 + 125 mm
Appoggio: 125 + 125 mm

Gewicht/lfm: ca. 8 kg
Peso/ml: ca. 8 kg

Wärmedurchgangskoeffizient der Holzkonstruktion
Coefficiente termico della costruzione in legno

Schalldämmung: Wert der Holzkonstruktion
Assorbimento acustico: Valore della costruzione in legno

Rollraum Rollladen (max): 180 mm
Diametro d'ingombro avvolgibile (max): 180 mm

Sonderausführungen: Gehrungen, Erker, Rundbögen, (Segment + Halbkreise)
Versioni speciali: angoli, archi

Technische
Änderungen
vorbehalten!

Con riserva di
apportare eventuali
variazioni tecniche.





Qualität von hs Geprüft und garantiert Qualità hs certificata e garantita

Der Rollladenkasten hs MINI-BLOCK wurde im Prüfinstitut ift Rosenheim auf die Luftschalldämmung und Wärmeleitfähigkeit getestet und geprüft. Für die Berechnung des Wärmedurchgangskoeffizienten wurden die neuesten Richtlinien der EnEV 2004 (gültig ab 08.12.2004) berücksichtigt. Diese Normen sehen eine zweidimensionale Berechnungsmethode für Rollladenkästen vor.

Il cassonetto hs MINI-BLOCCO è stato testato e certificato dall'Istituto ift di Rosenheim per ottenere i valori di isolamento acustico e termico. Nel calcolo del coefficiente termico sono state rispettate le nuove normative EnEV 2004 (in vigore dal 08.12.2004), che prevedono un metodo di calcolo bidimensionale.

Nachweis Luftschalldämmung von Bauteilen

Prüfbericht 165 30451 / Z3 / Z5



Auftraggeber: **Sloschek Helmuth GmbH - Srl**
Julius-Durst-Straße 26a
39042 Brixen - Bressanone
Italien

Grundlagen:
EN ISO 140-1:1997+A1:2004
EN 20140-3:1995+A1:2004
EN 20140-10:1992:07
EN ISO 717-1:1996-12

Produkt: **Rollladen-Aufsatzkasten**
Bezeichnung: **hs MINI BLOCK**



Außenmaß (B x H): **1230 mm x 300 mm**
Querschnitt: **410 mm x 300 mm**
Material: **Polystyrol-Hartschaum mit Stahl-Profil-Verstärkung**
Antrieb: **Motor**
Besonderheiten: **J**

Verwendungshinweise:
Dieser Prüfbericht dient als Nachweis der Schalldämmung eines Bauteils.
für Deutschland gilt:
- $R_{w,n} \geq R_{w,n} - 2$ dB
- $R_{w,n}$ für Bauteile

Bewertetes Schalldämm-Maß R_w
Bewertete Normschallpegeldifferenz kleiner Bauteile $D_{n,w}$
Spektrum-Anpassungswerte C und C_n

Rolllader oben:
 $R_w (C; C_n) = 49 (0; -3)$ dB
 $D_{n,w} (C; C_n) = 64 (-1; -4)$ dB
Rolllader unten:
 $R_w (C; C_n) = 48 (-1; -3)$ dB
 $D_{n,w} (C; C_n) = 63 (-1; -4)$ dB

Gültigkeit:
Die genannten Daten und Ergebnisse beziehen sich ausschließlich auf den geprüften und beschriebenen Prüfgegenstand.
Die Prüfung einer Leistungsgenossenschaft berechtigt keine Aussage über weitere Leistungs- und qualitätsbestimmenden Eigenschaften der vorliegenden Konstruktion.

Veröffentlichungshinweise:
Es gilt das B-Merkblatt „Bewertungen und Hinweise zur Verwendung von B-Prüfdaten“ (Anhang 1) und „Bestimmung der Gegenstandsnummer eines Fensters mit Rollladenkästen“.
Das Deckblatt kann als Kurzfassung verwendet werden.

Inhalt:
Der Nachweis umfasst insgesamt 8 Seiten:
1. Gegenstand
2. Durchführung
3. Einzelergebnisse
4. Verwendungshinweise
Metblatt (2 Seiten)

ift Rosenheim
26. September 2005

Bernd S. /
i. A. Bernd S., Dipl.-Ing. (FH)
Stv. Prüfstellenleiter
ift Schalldämmungszentrum

J. Koenig
Dr. J. Koenig, Dipl.-Phys.
Prüfstellenleiter
ift Schalldämmungszentrum

ift ist ein Institut für Schall- und Wärmeübertragung der Universität
Geprüfte Person: Prof. Dr. S. S. S. S.

Leistungsbereich 26
26.09.2005
Tel. +49 (0) 89 400 11 100-0
Fax +49 (0) 89 400 11 100-10
www.ift-rosenheim.de

Angewandte Prof. Umwelttechnik und
Leistungsbereich 26
Leistungsbereich 26
Leistungsbereich 26
Leistungsbereich 26

Nachweis Wärmedurchgangskoeffizient

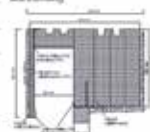
Prüfbericht
Nr. 11-902267-PR02
(PB-001-06-04-01)



Auftraggeber: **Sloschek Helmuth GmbH - Srl**
Julius-Durst-Straße 26a
39042 Brixen - Bressanone
Italien

Grundlagen:
EN ISO 10077-2:2003-10
"Zur Berechnung des Wärmedurchgangskoeffizienten"

Produkt: **Rollladenkasten (Rollstorekasten)**
Bezeichnung: **hs Rollstorekasten 42 x 30/34 - S**



Leistungsmerkmale:
Anschlussschleife B in mm: 300; Baulänge in mm: 420; Dämmstoff:
Material: **Styropor F415-N**; Wärmeleitfähigkeit in W/(m·K):
0,033; Aussteifung: **Material: Stahl verzinkt**; Auslassschütz:
Abmessung in mm: 142; Luft im Raum nach außen
geöffnet; Wandaufbau: **Putz außen- und innenseitig**;
Material: **Gips- / Kalk-Sand-Putz**; Wärmeleitfähigkeit in
W/(m·K): 0,8; Dicke außenseitig in mm: 9; Dicke innenseitig in mm:
15; Ersatzpaneel: **Material: adiablat**; Dicke in mm: 60

Gültigkeit:
Die genannten Daten und Ergebnisse beziehen sich ausschließlich auf den geprüften und beschriebenen Prüfgegenstand.
Diese Prüfung ermöglicht keine Aussage über weitere Leistungs- und qualitätsbestimmende Eigenschaften der vorliegenden Konstruktion.

Veröffentlichungshinweise:
Es gilt das B-Merkblatt „Bestimmung der Gegenstandsnummer eines Fensters mit Rollladenkästen“.
Das Deckblatt kann als Kurzfassung verwendet werden.

Ergebnis:
Berechnung des Wärmedurchgangskoeffizienten nach
EN ISO 10077-2:2003-10

$U_{sh} = 0,30 \text{ W/(m}^2 \cdot \text{K)}$

ift Rosenheim
09. September 2011

Manuel Demel, Dipl.-Ing. (FH)
Stv. Prüfstellenleiter
Bauphysik
Sebastian Wassermann, Dipl.-Ing. (FH)
Stv. Laborleiter
Rechengeometrie Simulation

ift Rosenheim GmbH
Geprüfte Person: Dr. J. Koenig

Transfert-Druck 7-8
D-85061 Rosenheim
Tel. +49 (0) 89 400 11 100-0
Fax +49 (0) 89 400 11 100-10
www.ift-rosenheim.de

ift 40000 Rosenheim
40.000 Rosenheim
40.000 Rosenheim
40.000 Rosenheim

Angewandte Prof. Umwelttechnik und
Leistungsbereich 26
Leistungsbereich 26
Leistungsbereich 26

Nachweis Wärmedurchgangskoeffizient

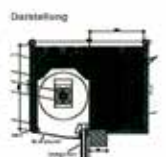
Prüfbericht 428 30451/3



Auftraggeber: **Sloschek Helmuth GmbH - Srl**
Julius-Durst-Straße 26a

39042 Brixen - Bressanone
Italien

Produkt: **Rollladenkasten**
Bezeichnung: **hs MINI - BLOCK**



Außenmaß (B x H): **300 mm x 380 mm**
19 mm breit, innen- und außenseitig mit Bürstendichtungen geschlossen
Material des Rollladenkastens: **Polystyrol-Hartschaum expandiertes Polystyrol (EPS, Nennwert Wärmeleitfähigkeit $\lambda_s = 0,034 \text{ W/(m} \cdot \text{K)}$)**
Material des Rollladenkastens: **---**
Berechnung durchgeführt mit dem Nennwert der Wärmeleitfähigkeit für das eingesetzte Wärmedämmmaterial.

Wärmedurchgangskoeffizient
 $U_{sh} = 0,37 \text{ W/(m}^2 \cdot \text{K)}$



ift Rosenheim
15. Dezember 2005

Manuel Sach
Manuel Sach, Dipl.-Phys.
Prüfstellenleiter Bauphysik
ift Zentrum Glas, Baustoffe & Bauphysik

J. Koenig
Dr. J. Koenig, Dipl.-Phys.
Prüfstellenleiter
ift Zentrum Glas, Baustoffe & Bauphysik

Grundlagen:
EN ISO 10077-2:2003-10
Berechnung des Wärmedurchgangskoeffizienten - Teil 2: numerisches Verfahren für Rahmen

Verwendungshinweise:
Dieser Prüfbericht dient zum Nachweis des Wärmedurchgangskoeffizienten U_{sh} .
Die Berechnung wurde durchgeführt mit dem Nennwert der Wärmeleitfähigkeit für das eingesetzte Wärmedämmmaterial. Eine Verwendbarkeit ist nur dann gegeben, wenn die Konstruktion der Rollladenkasten der vorliegenden Konstruktion entspricht.

Gültigkeit:
Die genannten Daten und Ergebnisse beziehen sich ausschließlich auf den geprüften und beschriebenen Prüfgegenstand.
Die Ermittlung des Wärmedurchgangskoeffizienten ermöglicht keine Aussage über weitere Leistungs- und qualitätsbestimmenden Eigenschaften der vorliegenden Konstruktion.

Veröffentlichungshinweise:
Es gilt das B-Merkblatt „Bewertungen und Hinweise zur Bestimmung der Gegenstandsnummer eines Fensters mit Rollladenkästen“.
Das Deckblatt kann als Kurzfassung verwendet werden.

ift Rosenheim GmbH
Geprüfte Person: Dr. J. Koenig

Transfert-Druck 7-8
D-85061 Rosenheim
Tel. +49 (0) 89 400 11 100-0
Fax +49 (0) 89 400 11 100-10
www.ift-rosenheim.de

ift 40000 Rosenheim
40.000 Rosenheim
40.000 Rosenheim
40.000 Rosenheim

Angewandte Prof. Umwelttechnik und
Leistungsbereich 26
Leistungsbereich 26
Leistungsbereich 26

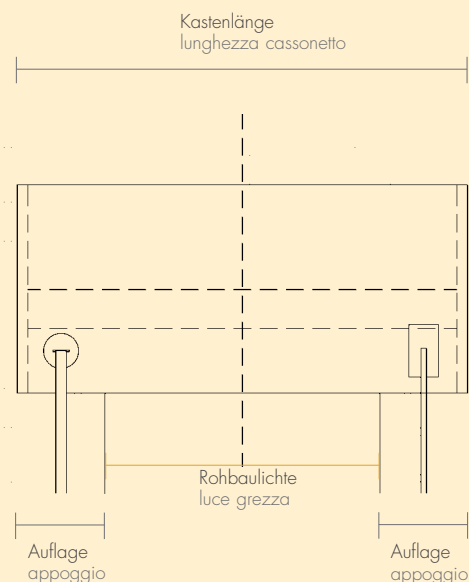


hs Innenansicht hs Sezione frontale

Schematische Darstellung der Innenansicht mit den notwendigen Auflagen.

Rappresentazione schematica della sezione frontale con gli appoggi necessari.

INNEN - INTERNO



Technische Angaben Dati tecnici

MINI-BLOCK Mod. Climahouse

MINI-BLOCCO mod. Climahouse

Auflage (L+R) / appoggio	Standard / standard
Motorantrieb / motorino elettrico	14,5 cm (Platzbedarf auf Mauerwerk 16,5 cm / Appoggio necessario su muratura 16,5 cm)

MINI-BLOCK, MINI und MAXI Rollladenkasten

MINI-BLOCCO, MINI e MAXI cassonetto

Auflage (L+R) / appoggio	Standard / standard	Minimum / minimo
Gurtzug / cintino	12,5 cm	9 cm
Kurbelantrieb / argano con asta	12,5 cm	9 cm
Motorantrieb / motorino elettrico	12,5 cm	5 cm

L Kasten

Cassonetto L

Auflage (L+R) / appoggio	Standard / standard	Minimum / minimo
Gurtzug / cintino	15 cm	11 cm
Kurbelantrieb / argano con asta	15 cm	11 cm
Motorantrieb / motorino elettrico	8 cm	6 cm

Raffstorekasten, Raffstorekasten Mod. Climahouse

Cassonetto Raffstore, Raffstorekasten mod. Climahouse

Auflage (L+R) / appoggio	Standard / standard	Minimum / minimo
Kurbelantrieb / argano con asta	10 cm	3 cm
Motorantrieb / motorino elettrico	10 cm	3 cm

Technische
Änderungen
vorbehalten!

Con riserva di
apportare eventuali
variazioni tecniche.

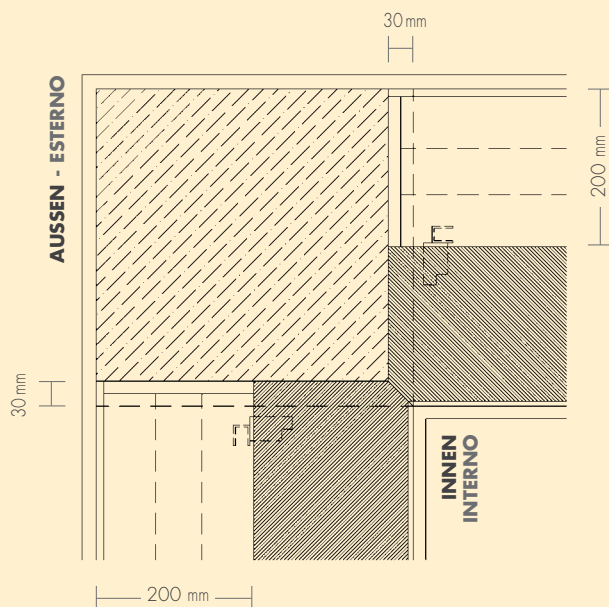


hs Erkerführung hs Costruzioni ad erker

Schematische Darstellung der Erkerführung in 90° und 45°.

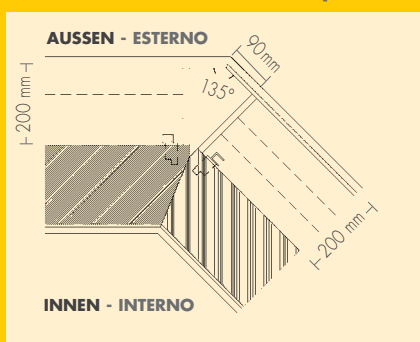
Rappresentazione schematica delle costruzioni ad erker a 90° e 45°.

Ecksituation bei Betonpfeiler mit Auflage
Costruzione ad angolo con pilastro ed appoggi



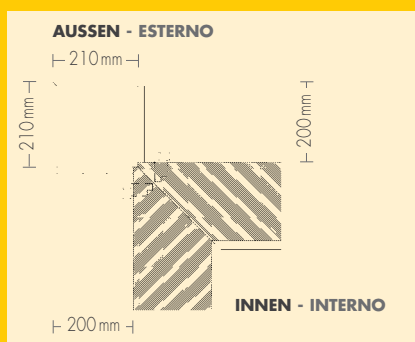
Erkerführung 45° Costruzione ad erker 45°

Erkerführung ohne Pfeiler
Costruzione ad erker senza putrella

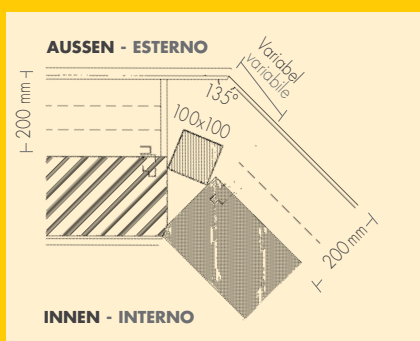


Erkerführung 90° Costruzione ad erker 90°

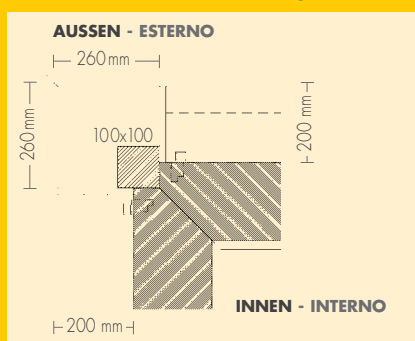
Erkerführung ohne Pfeiler
Costruzione ad erker senza putrella



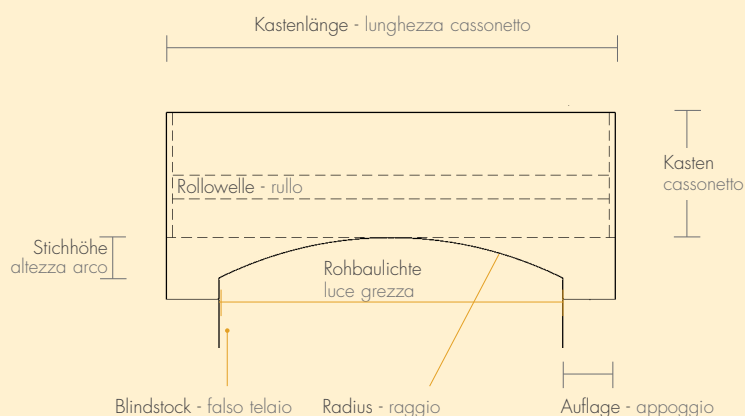
Erkerführung mit Eisenprofil
Costruzione ad erker con putrella



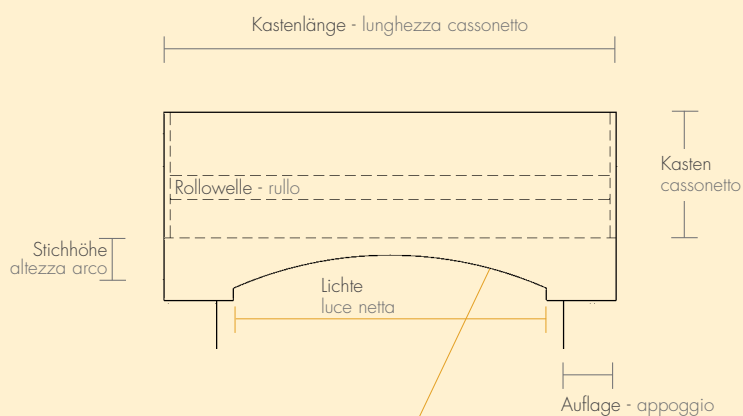
Erkerführung mit Eisenprofil
Costruzione ad erker con putrella



SEGMENTBOGEN INNENANSICHT - SEMIARCO VISTA INTERNA

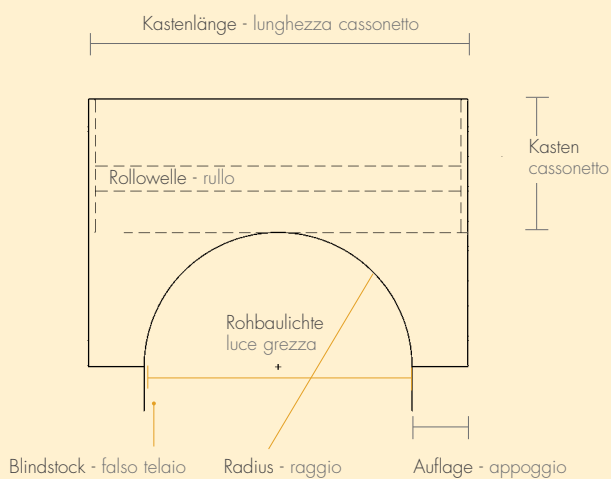


AUSSENANSICHT - VISTA ESTERNA

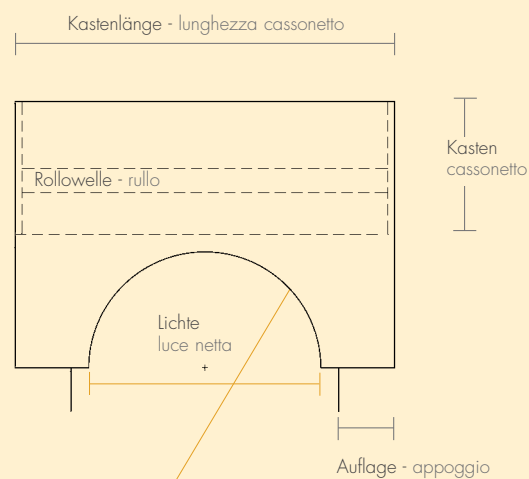


Radius - 5 cm = Putzblende (Abdeckung des Blindrahmens)
Raggio - 5 cm = lastra porta intonaco (per la copertura del falso telaio)

RUNDBOGEN INNENANSICHT - ARCO VISTA INTERNA



AUSSENANSICHT - VISTA ESTERNA



Radius - 5 cm = Putzblende (Abdeckung des Blindrahmens)
Raggio - 5 cm = lastra porta intonaco (per la copertura del falso telaio)

Schematische Darstellung: Segmentbogen, Rundbogen.
Rappresentazione schematica: semiarco, arco.



Motoren der RP Serie von **BECKER** mit automatischer/elektronischer Endabschaltung und Hinderniserkennung

Operatori **BECKER** tubolari Becker serie RP con finecorsa automatico/elettronico

*Technische
Änderungen
vorbehalten!*

*Attenzione
ad eventuali
variazioni tecniche*

Der Antrieb mit elektronischer/automatischer Endabschaltung überzeugt durch seine Intelligenz und Feinfühligkeit: Er verarbeitet fast 25.000 Last-Informationen pro Minute und reguliert dadurch fortwährend die Anschlagkraft des Rollladens. So wird nicht nur das Material geschont, sondern die ganze Anlage. Zudem sorgt der elektronische Antrieb für höchste Sicherheit: Er schaltet sofort ab, wenn der Rollladenpanzer auf ein Hindernis trifft oder bei eisigen Temperaturen auf der Fensterbank festgefroren ist.

A rendere unici nel loro genere questi operatori sono soprattutto le caratteristiche di estrema intelligenza e sensibilità di cui sono dotati. Essi sono pertanto in grado di elaborare circa 25.000 informazioni sul carico al minuto regolando in modo costante e automatico la giusta forza da imprimere sul battente. Si evita così di sottoporre i materiali e l'impianto a eccessive sollecitazioni. Inoltre, gli operatori elettronici garantiscono la massima affidabilità arrestando istantaneamente l'impianto in caso di ostacolo o ghiaccio lungo le guide.



BECKER

- so einfach geht das.
- più semplice di così!

Die Vorteile auf einen Blick Pregi e funzioni al primo sguardo

- einfache und bequeme Montage
- Einstellen der **Endlagen Punkt zu Punkt** möglich
- mehrere **Antriebe parallel schaltbar** ohne Relais
- feinfühliges **Hinderniserkennung** und **automatische Sicherheitsabschaltung**
- Endlagen können jederzeit neu eingelernt werden, selbst wenn der Antrieb bereits eingebaut ist (ohne Öffnen des Rollladenkastens)
- lebenslang wartungsfrei
- kein Nachstellen der Endlagen
- Motor überhitzungsgeschützt
- **5 Jahre Garantie**
- **IP 44**
- **Homologierungen: CE, VDE, NF, B**

- montaggio semplice e comodo
- possibilità di regolazione dei fine corsa **punto a punto**
- collegamento di **più motori in parallelo** senza relè
- maggiore sicurezza grazie agli **indicatori di ostacolo** che garantiscono **l'arresto automatico** dell'impianto
- apprendimento dei fine corsa in qualsiasi momento, anche a motore premontato
- assenza di manutenzione
- nessuna regolazione successiva dei fine corsa
- motore con protezione termica
- **garanzia 5 anni**
- **IP 44**
- **omologazioni: CE, VDE, NF, B**

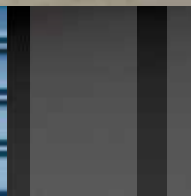
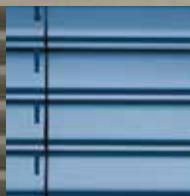




BERATUNG VERKAUF MONTAGE SERVICE
CONSULENZA VENDITA MONTAGGIO SERVIZIO



Autorisierter Händler | Rivenditore autorizzato



ROLLADENKÄSTEN | CASSONETTI PER AVVOLGIBILI

ROLLÄDEN | AVVOLGIBILI

RAFFSTORE I VENEZIANE

SONNENSCHUTZ | PROTEZIONE SOLARE



www.hs.bz.it

